



Field-installable Phase Barrier Kit for H- and J-frame Circuit Breakers Accesorio de barreras de fase para instalarse en campo interruptores automáticos marco H y J

Accessoire de cloisons de phase installables sur place pour disjoncteurs à châssis H et J

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Table / Tabla / Tableau 1 : Kit Contents / Contenido del accesorio / Contenu du kit

Part / Pieza / Pièce	Qty. / Cont. / Qté	
Phase Barriers / Barreras de fase / Cloisons de phase	6	

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.

Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía (consulte la norma NFPA 70E).
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.

Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnel (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez toute alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.

Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

INSTALLATION

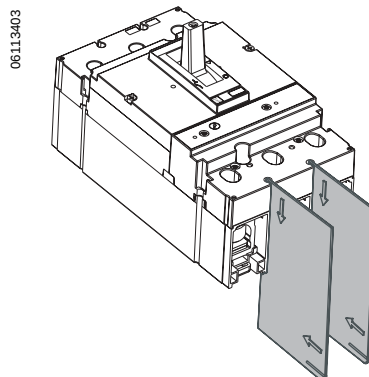
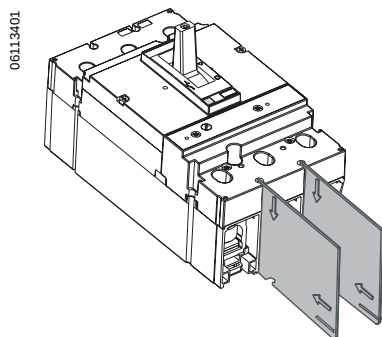
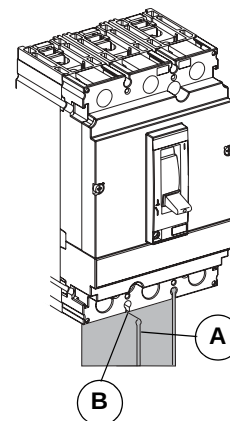
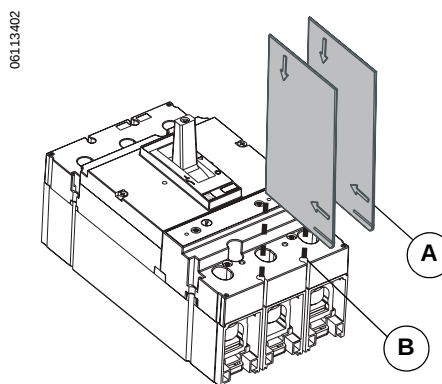
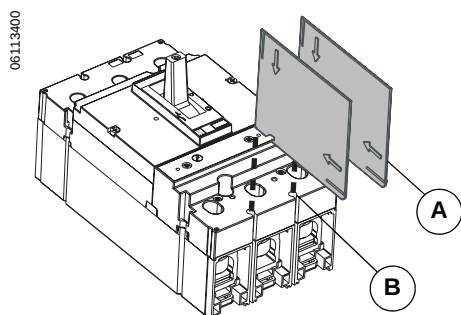
1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Turn off (O) circuit breaker.
3. Slide phase barriers (A) into slots (B) in the circuit breaker as shown.
4. Barriers may be inserted in either direction corresponding to the arrows molded into phase barrier surface.

INSTALACIÓN

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Desconecte el interruptor automático (O).
3. Deslice las barreras de fase (A) dentro de las ranuras (B) en el interruptor automático como se muestra.
4. Las barreras pueden ser insertadas en cualquier dirección correspondiente a las flechas moldeadas en la superficie de la barrera de fase.

INSTALLATION

1. Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
2. Mettre le disjoncteur hors tension (O).
3. Faire glisser les cloisons de phase (A) dans les fentes (B) du disjoncteur comme indiqué.
4. Les cloisons peuvent être insérées dans n'importe quelle direction correspondant aux flèches moulées sur la surface des cloisons de phase.



5. Circuit breaker may now be placed in service.

5. Ahora es posible hacer funcionar el interruptor automático.

5. Le disjoncteur est prêt à être mis en service.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric USA

3700 Sixth Street SW
Cedar Rapids, IA 52404 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

Importado en México por:

Schneider Electric México, S.A. de C.V.

Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Schneider Electric Canada

19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2
Toronto, Ontario
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca